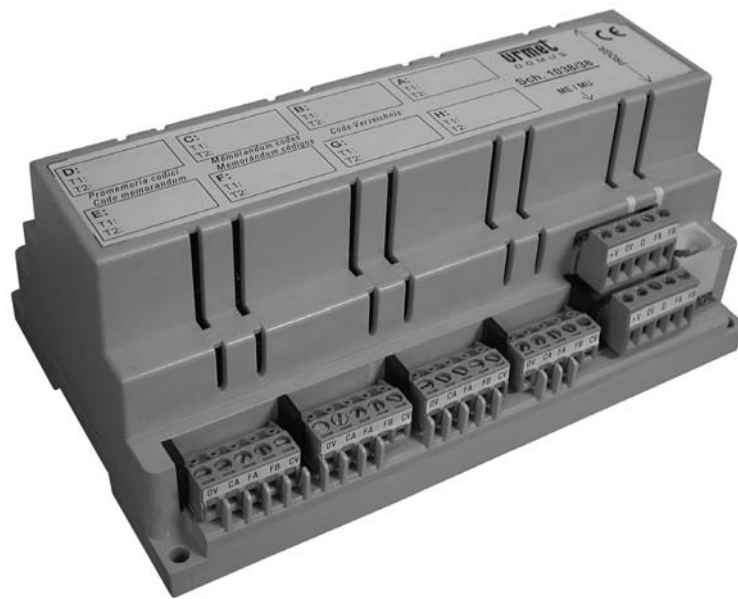


# DIGIVOICE

---

## DEKODER 8-WYJŚCIOWY

*Nr Ref. 1038/38*

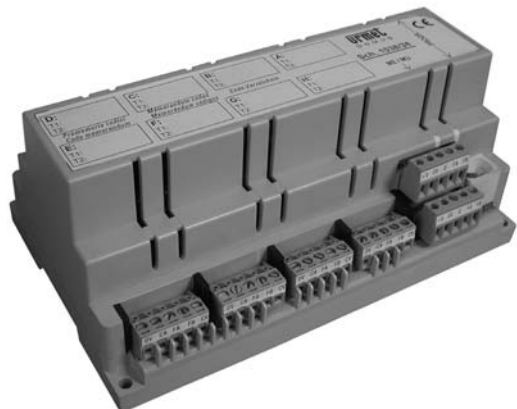


---

**SPIS TREŚCI**


---

INFORMACJE OGÓLNE .....	3
Podstawowe właściwości .....	3
Budowa urządzenia .....	3
Opis złącz i zacisków pod przewody .....	3
DANE TECHNICZNE .....	3
PODSTAWOWE FUNKCJE .....	4
DODATKOWE FUNKCJE .....	4
PROGRAMOWANIE .....	4
Metody programowania .....	4
Parametry określone podczas programowania .....	4
PROGRAMOWANIE PRZY UŻYCIU TERMINALU NR REF. 1038/56 .....	5
PROGRAMOWANIE Z MODUŁU WYWOŁANIA LUB CENTRALI PORTIERSKIEJ .....	5
Programowanie numeru pionu oraz kodów wywołania na wyjściach A-H .....	5
Programowanie funkcji realizowanych przez dodatkowe przyciski funkcyjne T1 i T2 .....	5
MONTAŻ .....	6
DIAGNOZOWANIE .....	6

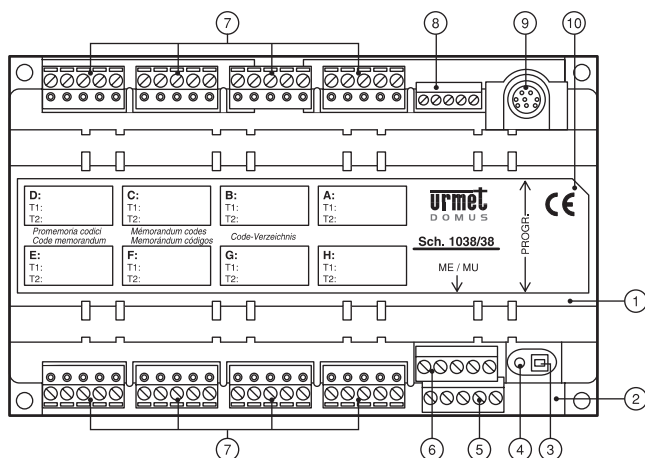
DEKODER 8-WYJŚCIOWY  
NR REF. 1038/38

## INFORMACJE OGÓLNE

## PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI

- 1) Umożliwia podłączenie do 8 unifonów lub videomonitorów.
- 2) Obsługuje unifony 1138, 1138/2, 1138/6, 1138/7, oraz videomonitor 1732/1 wraz z uchwytem 1732/92.
- 3) Umożliwia podłączenie równolegle do 2 unifonów lub videomonitorów.
- 4) Zapewnia prywatność rozmów.
- 5) Możliwość obsługi zestawu rozszerzającego nr ref. 1138/52 do unifonu 1138/2 (z 2 diodami LED) umożliwiającego automatyczne otwieranie drzwi, wyciszenie sygnału wywołania, oraz sygnalizację otwarcia drzwi.
- 6) Możliwość programowania przy użyciu terminala 1038/56.
- 7) Możliwość użycia wbudowanego przekaźnika (2A, 30VDC).

## BUDOWA URZĄDZENIA



- (1) Obudowa.
- (2) Pokrywa.
- (3) Przycisk programowania.
- (4) Dioda LED sygnalizująca programowanie dekodera.
- (5) Listwa zaciskowa magistrali wyjściowej MU.
- (6) Listwa zaciskowa magistrali wejściowej ME.
- (7) Listwy zaciskowe do podłączenia użytkowników (A, B, C, D, E, F, G, H).
- (8) Listwa zaciskowa do podłączenia unifonu nr ref. 1138/2 z zestawem nr ref. 1138/52 (2 diody LED i przycisk wyciszenia).
- (9) Gniazdo do podłączenia terminala 1038/56.
- (10) Etykiety z miejscem na wpisanie programowanych danych: numeru pionu, kodów wywołań przypisanych do wejść, kodów przycisków dodatkowych.

Wymiary: 177x75,3x110mm.

## OPIS ZŁĄCZ I ZACISKÓW POD PRZEWODY

## ME Wejście magistrali

+V Napięcie zasilające (+24V)  
 0V Masa dla napięcia +V i linii danych D  
 D Linia danych  
 FA Linia kanału fonicznego  
 FB Linia kanału fonicznego

## MU Wyjście magistrali

+V Napięcie zasilające (+24V)  
 0V Masa dla napięcia +V i linii danych D  
 D Linia danych  
 FA Linia kanału fonicznego  
 FB Linia kanału fonicznego

## A-H Wyjścia do unifonów

0V Masa  
 CA Wywołanie (dzwonienie)  
 FA Fonia  
 FB Fonia  
 CV Wyzwolenie wizji w wersji videodomofonowej

## Obsługa dodatkowego zestawu nr ref. 1138/52 do unifonu 1138/2

PA Zacisk do obwodu diody LED wskazującej otwarcie drzwi  
 MU Zacisk do obwodu wyciszenia

## Styki przekaźnika

NC Styk przekaźnika normalnie zamknięty  
 NO Styk przekaźnika normalnie otwarty  
 C Styk przekaźnika wspólny

## DANE TECHNICZNE

Styk przekaźnika (dla obciążenia rezystancyjnego)	30Vdc, 2A
Pobór mocy w jednostkach umownych LU:	
System bez dołączonego zestawu 1138/52	1.5 LU
System z dołączonym zestawem 1138/52	2.5 LU
Zasilanie	12-25.2 Vdc
Maksymalny pobór prądu w stanie spoczynku	20mA
Temperatura pracy:	-10°C +45°C

## PODSTAWOWE FUNKCJE

Do dekodera nr ref. 1038/38 można podłączyć do 8 unifonów lub videomonitorów. Dopuszcza się jest równoległe połączenie 2 unifonów, bądź videomonitorów. Nie wszystkie wyjścia muszą być wykorzystane.

W trakcie procesu programowania do każdego z wejść przypisujemy kod wywołania, a także w przypadku unifonów z dodatkowymi przyciskami funkcyjnymi (1138/2, lub 1138/6, 1138/7) kody przypisane do ww. przycisków. Całość zapisywana jest w pamięci EEPROM. Po wyłączeniu zasilania zawartość pamięci nie jest kasowana.

Wysłany z modułu wywołania, centrali portierskiej, bądź unifonu interkomowego kod jest analizowany przez dekodery znajdujące się w systemie. W przypadku, gdy kod ten zawarty jest w pamięci jednego z dekodów, następuje zestawienie połączenia. Konwersacja może trwać do 10 minut, po tym czasie następuje automatyczne przerwanie rozmowy. Nastąpi to także wówczas, jeżeli w systemie wystąpi kolejne wywołanie, o ile upłynął czas zajętości, definiowany podczas programowania np. modułów wywołania. Dekoder informuje o przerwaniu rozmowy, generując odpowiedni sygnał. Sygnał wywołania modułu video pozostaje aktywny podczas całej konwersacji.

Do dodatkowych przycisków funkcyjnych w unifonie, możemy przypisać następujące funkcje:

- wywołanie centrali portierskiej
- dzwonięcie do dowolnego unifonu interkomowego w systemie
- wywołanie panela wejściowego
- przypisanie kodu aktywującego/dezaktywującego dekodera do funkcji specjalnych nr ref. 1038/80 (ww. dekodera umożliwia załączanie układów elektrycznych do 1kW).

## DODATKOWE FUNKCJE

### Funkcje video

Do dekodera 1038/38 możemy podłączyć moduły video 1732/1 w połączeniu z uchwytem 1732/92, oraz unifonami 1138, lub 1138/2. Dekoder aktywuje moduł video w momencie wywołania i dezaktywuje po zakończeniu rozmowy. W przypadku nieodebrania wywołania obraz video pozostaje na monitorze przez 30 s.

### Funkcja podglądu kamery

Dekoder umożliwia podgląd do dwóch kamer zainstalowanych w modułach wywołania poprzez naciśnięcie wybranego przycisku na unifonie 1138/2. Dalsze informacje zawarte są w rozdziale Programowanie.

### Współpraca z zestawem rozszerzającym nr ref. 1138/52 z przyciskiem wyciszenia, oraz 2 diodami LED.

Dekoder 1038/38 jest przystosowany do obsługi zestawu 1138/52. Dalsze informacje zawarte są w instrukcji do zestawu 1138/52.

### Automatyczne otwieranie drzwi

Funkcja ta umożliwia automatyczne otwieranie drzwi w momencie wywołania użytkownika (np. w godzinach pracy można otwierać automatycznie drzwi prowadzące do biura). Dostępna jest dla użytkowników unifonów 1138/2, z zamontowanym zestawem 1138/52.

### Funkcja przekaźnika

Funkcja ta umożliwia załączanie przekaźnika w momencie naciśnięcia przycisku otwierania drzwi w dowolnym unifonie podłączonym do dekodera. Przekaznik pracuje w trybie monostabilnym. Załączenie odbywa się również przy odłożonej słuchawce. Czas załączenia około 1 s. Do przekaźnika: styki NC-C-NO, możemy dołączyć układ o parametrach: 30 V DC, max 2A dla obciążenia rezystancyjnego.

## PROGRAMOWANIE

### METODY PROGRAMOWANIA

Dekoder może być zaprogramowany przy wykorzystaniu jednej z trzech metod:

1. Przed instalacją, z użyciem terminala 1038/56 lub dowolnego modułu wywołania.
2. Po zainstalowaniu, przed załączeniem zasilania do systemu, z użyciem terminala 1038/56 - sposób rekomendowany.
3. Po zainstalowaniu, przy użyciu dowolnego modułu wywołania lub centrali portierskiej. W tym przypadku potrzebne są dwie osoby, jedna pracująca przy module wywołania, druga przy dekodzie.

### PARAMETRY OKREŚLANE PODCZAS PROGRAMOWANIA

#### 1) Kod (numer) pionu

Wartość tego parametru jest uzależniona od typu instalacji oraz lokalizacji dekodera w systemie:

- Jeżeli dekodera jest podłączony do panela skonfigurowanego jako „dodatkowy”, programowany w dekodzie numer pionu jest z zakresu „01”-„JJ” i musi być identyczny z kodem (numerem) panela.
- Jeżeli dekodera włączony jest pomiędzy panelami „głównymi”, a panelami „dodatkowymi” kod (numer) pionu określa numer kanału fonicznego, do którego fizycznie podłączony jest dekodera i jest to:
  - „X1” - dla dekodów podłączonych do pierwszego kanału fonicznego
  - „X2” - dla dekodów podłączonych do drugiego kanału fonicznego
- **Jeśli dekodera pracują w systemie, w którym występują tylko panele „główne” programowany we wszystkich dekodach numer pionu musi wynosić „01”**

#### 2) Kody wejść A-H

Kod wejścia jest 4-znakowym kodem identyfikującym użytkownika w systemie. Dopuszczalne wartości są z zakresu „0001” do „JJJJ”. Wprowadzone kody nie muszą być w żaden sposób związane z numerem pionu, w którym pracują. **Należy jednak pamiętać, aby w systemie nie występowały unifony o takich samych kodach wywołania.**

#### 3) Kody przycisków funkcyjnych T1 i T2.

Dwa przyciski funkcyjne w unifonie mogą realizować różne funkcje, którym przypisane są następujące kody;

- 0000: dzwonięcie do centrali portierskiej
- 0999: dzwonięcie do panela dodatkowego w pionie, w którym zainstalowany jest dekodera
- 0980-0998: dzwonięcie do panela skonfigurowanego jako główny. Dotyczy to paneli o numerach od 980 do 998
- 1000-JJJJ: wywołanie unifonu interkomowego
- 100: kod alarmu, po naciśnięciu przycisku z przypisanym kodem 100 następuje powiadomienie centrali. Alarm jest sygnalizowany w centrali na jej wyświetlaczu, a także akustycznie.
- 0001-0980: sterowanie dekodzie specjalnym 1038/80 (bez kodu 0100).

## PROGRAMOWANIE PRZY UŻYCIU TERMINALU NR REF. 1038/56

Terminal możemy podłączyć do dekodera zarówno przy podłączonym zasilaniu do systemu, jak też przy jego braku. W drugim przypadku dekodery pobiera energię z baterii terminala.

Aby uruchomić terminal i skomunikować się w systemie z programowanym dekodery należy:

- 1) wcisnąć w terminalu przycisk „ON” i przytrzymać go przez co najmniej 3 sekundy
- 2) połączyć terminal bezpośrednio do programowanego dekodera, na jego wyświetlaczu pojawi się komunikat:

**Decoder  
Eight users**

A następnie pokaże dane zapisane w dekodery:

**Riser:RR**  


---

**A:RRRA      B:RRRB**  
**C:RRRC      D:RRRD**

Należy wprowadzić z klawiatury terminala kolejno:

- 1) w miejscu RR - numer pionu
- 2) w miejscu RRRA - kod na wejściu A
- 3) w miejscu RRRB - kod na wejściu B
- 4) w miejscu RRRC - kod na wejściu C
- 5) w miejscu RRRD - kod na wejściu D

Następnie:

---

**E:RRRE      F:RRRF**  
**G:RRRG      H:RRRH**

- 6) w miejscu RRRE - kod na wejściu E
- 7) w miejscu RRRF - kod na wejściu F
- 8) w miejscu RRRG - kod na wejściu G
- 9) w miejscu RRRH - kod na wejściu H

Po wprowadzeniu kodów wywołania należy wprowadzić kody dodatkowych przycisków:

**A-1:0000 2:0000**  
**B-1:0000 2:0000**  
**C-1:0000 2:0000**  
**D-1:0000 2:0000**

**E-1:0000 2:0000**  
**F-1:0000 2:0000**  
**G-1:0000 2:0000**  
**H-1:0000 2:0000**

W tym momencie ustawiamy kody odpowiadające funkcjom, jakie mają być realizowane przez dodatkowe przyciski funkcyjne T1 i T2 (dotyczy to tylko unifonów nr ref. 1138/2, oraz 1138/6 i 1138/7).

Do programowania dekodera używamy przycisków klawiatury alfanumerycznej, przycisków „←” lub „→”, oraz „↵” do zatwierdzania wprowadzonych wartości.

**<Cancel>**  
**<Program>**

Aby zaprogramować dekodery ustawionymi parametrami, należy przyciskami „←” lub „→”, wybrać pozycję <Program> i zatwierdzić ją przyciskiem „↵”. W tym momencie możemy wyjąć przewód łączący terminal z dekodery i wyłączyć terminal przytrzymując przez co najmniej 3 sekundy przycisk „OFF”.

Aby anulować wprowadzone zmiany wybieramy pozycję <Cancel> i zatwierdzamy ją przyciskiem „↵”.

## PROGRAMOWANIE Z MODUŁU WYWOŁANIA LUB CENTRALI PORTIERSKIEJ

Programowanie dekodera możemy przeprowadzić z dowolnego głównego modułu wywołania nr ref. 1038/10, 1038/12 lub 1038/16, lub też z dowolnej centrali pracującej w systemie. Dekodery można także programować z modułu dodatkowego, ale tylko tego, do którego podłączony jest dekodery.

Proces programowania przeprowadza się w dwóch niżej opisanych etapach.

## PROGRAMOWANIE NUMERU PIONU ORAZ KODÓW WYWOŁANIA NA WYJŚCIACH A - H

Aby wejść w tą fazę programowania należy wcisnąć na krótko w dekodery przycisk programowania (3), co jest sygnalizowane zaświeceniem czerwonej diody LED (4).

Następnie należy kolejno:

- 1) Wprowadzić z klawiatury modułu wywołania lub centrali portierskiej numer pionu i zatwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem wywołania „☉” (dioda LED mrugnie i pozostanie zapalona)
- 2) Wprowadzić z klawiatury kod na wyjściu A (wartość od 0001 do JJJJ) i zatwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem „☉” (dioda LED mrugnie),
- 3) Wykonać analogiczne operacje w odniesieniu do pozostałych wejść. Po wprowadzeniu ostatniej wartości czerwona dioda LED w dekodery zgaśnie.

## PROGRAMOWANIE FUNKCJI REALIZOWANYCH PRZEZ DODATKOWE PRZYCISKI FUNKCYJNE T1 I T2

Aby wejść w tę fazę programowania dekodera należy wcisnąć przez ok. 3 sekundy przycisk programowania (3) do chwili, aż czerwona dioda LED (4) zacznie mrugać. Po zwolnieniu przycisku dioda LED zaświeci się na stałe.

Następnie należy kolejno:

- 1) Wprowadzić z klawiatury modułu wywołania lub centrali portierskiej kod funkcji, jaką ma realizować przycisk funkcyjny T1 w unifonie dołączonym do wejścia A i zatwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem „☉” (dioda LED mrugnie).
- 2) Wprowadzić z klawiatury modułu wywołania lub centrali portierskiej kod funkcji, jaką ma być realizowana przez przycisk T2 w unifonie dołączonym do wejścia A i zatwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem „☉” (dioda LED mrugnie).
- 3) Wykonać analogiczne operacje kolejno w odniesieniu do pozostałych wejść B-H. Po wprowadzeniu ostatniej wartości czerwona dioda LED w dekodery zgaśnie.

Jeżeli nie chcemy wprowadzać wszystkich wartości, należy wcisnąć przycisk programowania (3) po wprowadzeniu ostatniego kodu. Dekodery wyjdzie z trybu programowania.

## MONTAŻ

**UWAGA:**

Aby wprowadzić jako numer pionu opisywaną wcześniej wartość „X1” lub „X2” należy

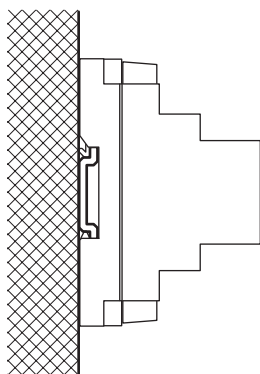
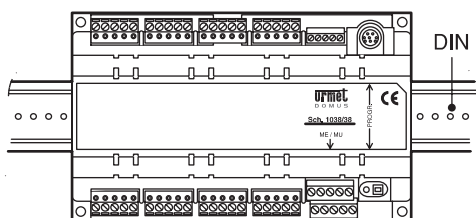
1. W panelu zewnętrznym:
  - przytrzymać przycisk „” (przy programowaniu z panela).
  - wprowadzić z klawiatury cyfrę „1” lub „2” (na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio 1, lub 2).
  - zatwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem „Ⓜ”.
2. W centrali portierskiej:
  - wprowadzić z klawiatury cyfrę „1” lub „2”.
  - zatwierdzić wprowadzoną wartość jednoczesnym naciśnięciem przycisków „Shift” i „Ⓜ”.

Jeśli chcemy zaprogramować pod przyciskiem funkcyjnym wywołanie centrali portierskiej nie wolno wprowadzić z klawiatury kodu „0000”, który odpowiada tej funkcji. W tym przypadku należy wcisnąć tylko przycisk „Ⓜ”.

**MONTAŻ**

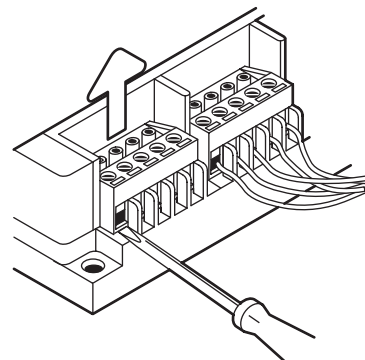
**UWAGA:** Nie wolno przekraczać maksymalnych odległości dla danych średnic kabli. Dalsze informacje dostępne są w instrukcji do systemu DIGIVOICE.

Dekoder 1038/38 montowany jest na szynie DIN.

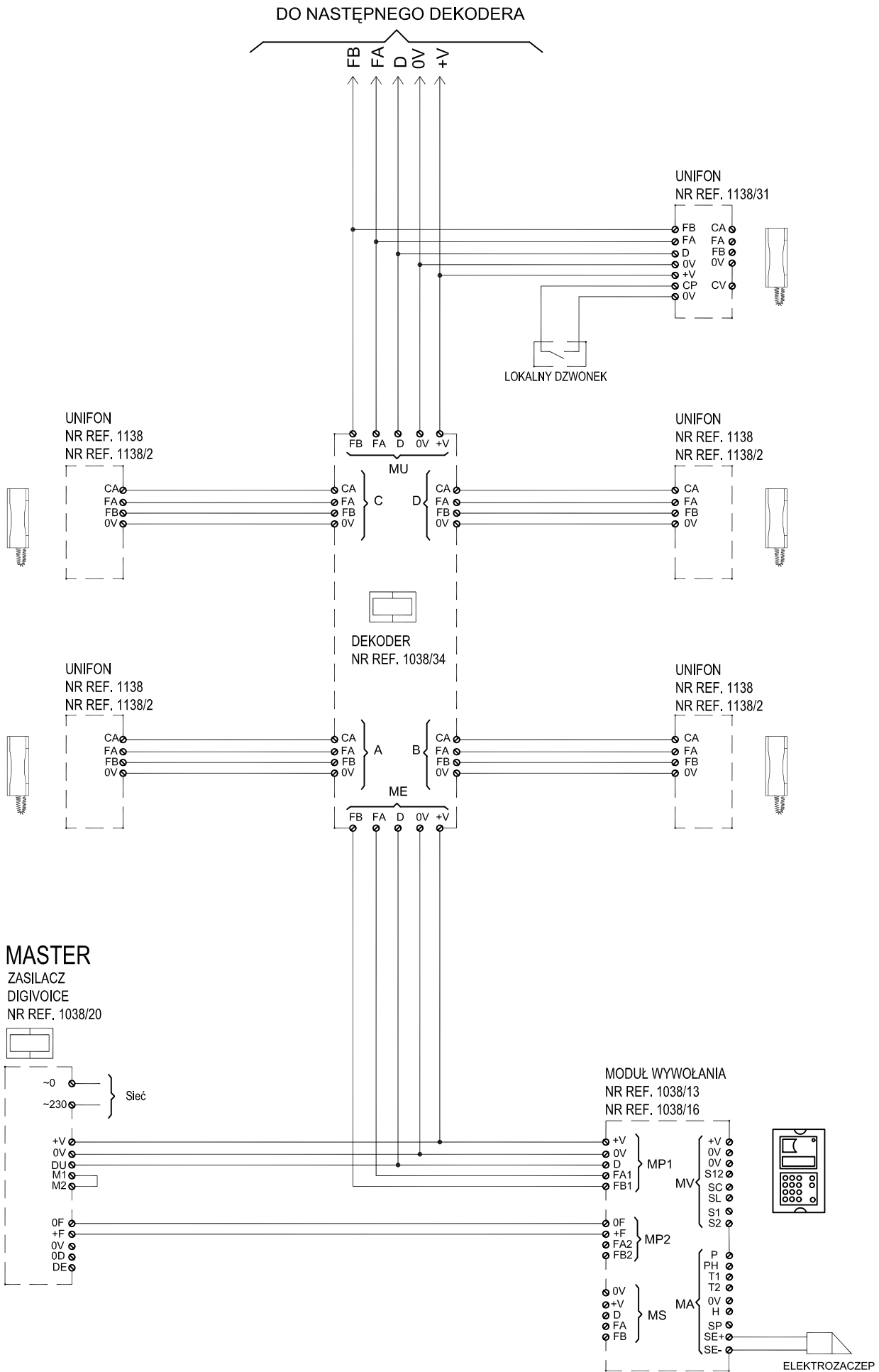


Listwy zaciskowe pod przewody są wymiwalne (oprócz list pod zestaw 1138/52), co jest przydatne przy ewentualnej wymianie dekodera.

**UWAGA:** Nie wolno otwierać obudowy dekodera. Spowoduje to utratę gwarancji.

**DIAGNOZOWANIE**

Pulsująca dioda LED wskazuje na brak linii danych.



MIWI-URMET Sp. z o. o  
ul. Pojezierska 90A  
91-341 Łódź  
tel: (0-42) 616-21-00  
fax: (0-42) 616-21-13

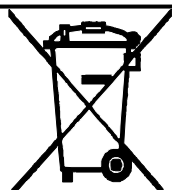
e-mail: [miwi@miwiurmet.com.pl](mailto:miwi@miwiurmet.com.pl)  
<http://www.miwiurmet.com.pl>

Z dnia 01.06.2010

---

## Dyspozycja dotycząca używania sprzętu elektrycznego i elektronicznego w krajach Unii Europejskiej.

---



Ten symbol umieszczony na produkcie, na opakowaniu lub w instrukcji obsługi, oznacza, że urządzenie nie powinno być wyrzucane, tak jak zwykłe odpady lecz oddawane do odpowiedniego punktu skupu/punktu zbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych działających w systemie recyklingu zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym {D.U. z 2005 r. nr 180, poz. 1494 i 1495}

Postępowanie zgodnie z powyższymi wskazówkami pozwala ustrzec się potencjalnych, negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia człowieka wynikających ze złego składowania i przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. (WEEE).

Jeśli jest to możliwe proszę wyjąć z urządzenia baterie i/lub akumulatory i przekazać je do punktów zbiórki zgodnie z obowiązującymi wymaganiami. Przestrzeganie powyższych zasad związanych z recyklingiem zużytego sprzętu i materiałów pozwala utrzymać zasoby i surowce naturalne.

---